

Jean Baptiste Lully

*Quinault, Corneille,
Bernard le Bovier de Fontenelle*

PSYCHÉ

1678

Basse continue

Documents originaux :

Jean-Baptiste Lully (1632-1687), *Psiche*, Tragedie Representée par l'accademie Royale de Musique. Copie de Philidor l'aîné.
<http://www.bibliotheques.versailles.fr>

TABLE DES MATIÈRES

0-1 Ouverture	6
---------------	---

Prologue

0-2 Flore : <i>Ce n'est plus le temps de la guerre</i>	7
0-3 Chœur : <i>Nous goûtons une paix profonde</i>	8
0-4 Entrée de ballet	8
0-5 Vertumne, Palaemon : <i>Rendez-vous, beautés cruelles</i>	9
0-6 Ritournelle	10
0-7 Flore : <i>Est-on sage dans le bel âge</i>	10
0-8 Vénus : <i>Pourquoi du ciel m'obliger à descendre</i>	11
0-9 Ritournelle	12
0-10 Vénus : <i>Mon fils, si tu plains mes malheurs</i>	12

Acte Premier

Scène Première

1-1 Ritournelle	14
1-2 Aglaure, Cidippe	14

Scène II

1-3 Aglaure, Cidippe, Lycas	18
1-4 Ritournelle	23
1-5 <i>Deh piangete al pianto mio</i>	24
1-6 Ritournelle	24
1-7 <i>Com'esser può fra voi</i>	25
1-8 Ritournelle	27
1-9 <i>Ahi! ch'indarno si tarda!</i>	27

Scène III

1-10 Aglaure, Cidippe, Psyché	28
-------------------------------	----

Scène IV

1-11 Psyché, le Roi	29
---------------------	----

Acte Second

Scène Première

2-1 Symphonie	34
2-2 Vulcain : <i>Cyclopes, achevez ce superbe palais</i>	34

Scène II

2-3 Zéphir, Vulcain	34
2-4 Air	37
2-5 Vulcain : <i>Dépêchez, préparez ces lieux</i>	38
2-6 Ritournelle	39

Scène III

2-7 Ritournelle	39
2-8 Vénus, Vulcain	40
2-9 Ritournelle	43

Scène IV

2-10 Psyché : <i>Où suis-je ?</i>	44
-----------------------------------	----

Scène V

2-11 Ritournelle	45
2-12 Psyché, une Nymphé, Zéphir, l'Amour	46

Scène VI

2-13 Ritournelle	49
------------------	----

2-14	Psyché, l'Amour	49
2-15	Ritournelle	53
2-16	L'Amour : <i>Venez voir ce palais</i>	54
2-17	Air	55
2-18	Première Nymphé : <i>Aimable jeunesse, suivez la tendresse</i>	55
2-19	Deuxième et troisième Nymphes : <i>Chacun est obligé d'aimer à son tour</i>	56

Acte Troisième

Scène Première

3-1	Ritournelle	57
3-2	Vénus : <i>Pompe que ce palais de tous côtés étale</i>	58

Scène II

3-3	Psyché : <i>Que fais-tu, montre-toi</i>	60
3-4	Psyché, Vénus	61

Scène III

3-5	Psyché, l'Amour	64
-----	-----------------	----

Scène IV

3-6	Psyché : <i>Arrêtez cher amant</i>	67
-----	------------------------------------	----

Scène V

3-7	Psyché, Vénus	68
3-8	Ritournelle	71
3-9	Psyché : <i>Vous m'abandonnez donc</i>	72

Scène VI

3-10	Psyché, le Fleuve	73
------	-------------------	----

Acte Quatrième

Scène Première

4-1	Ritournelle	74
4-2	Psyché : <i>Par quels noirs et fâcheux passages</i>	74
4-3	Psyché : <i>N'y pensons plus mon bonheur a changé</i>	76

Scène II

4-4	Air	77
4-5	Furies : <i>Où penses-tu porter tes pas téméraires</i>	78
4-6	Psyché, Furies	78
4-7	Furies : <i>Cependant montrons-lui ce que ces lieux terribles</i>	81
4-8	Air des Furies	81
4-9	Furies : <i>Venez venez, Nymphes de l'Achéron</i>	81

Scène III

4-10	Nymphes, Psyché : <i>En vain ce soin vous embarrasse</i>	82
------	--	----

Cinquième Acte

Scène Première

5-1	Ritournelle	85
5-2	Psyché : <i>Si je fais vanité de ma tendresse extrême</i>	86

Scène II

5-3	Vénus, Psyché	88
-----	---------------	----

Scène III

5-4	Mercure, Vénus	90
-----	----------------	----

Scène Dernière

5-5	Prélude	93
5-6	Jupiter, Vénus, Psyché, l'Amour	94
5-7	Jupiter : <i>Aimez sans trouble et sans alarmes</i>	96
5-8	Ritournelle	96
5-9	Apollon : <i>Unissons-nous, troupe immortelle</i>	97
5-10	Chœur : <i>Célébrons ce grand jour</i>	98

5-11	Ritournelle	98
5-12	Bacchus : <i>Si quelque fois suivant nos douces lois</i>	99
5-13	Mome : <i>Je cherche à médire sur la Terre et dans les cieux</i>	100
5-14	Mars : <i>Mes plus fiers ennemis, vaincus ou pleins d'effroi</i>	100
5-15	Chœur : <i>Chantons les plaisirs charmants</i>	101
5-16	Ritournelle	102
5-17	Apollon : <i>Le dieu qui nous engage à lui faire la cour</i>	102
5-18	Ritournelle	102
5-19	<i>Gardez-vous, beautés sévères</i>	103
5-20	Premier Air	103
5-21	Bacchus : <i>Admirons le jus de la treille</i>	104
5-22	Deuxième Air	104
5-23	Silène : <i>Bacchus veut qu'on boive à longs traits</i>	105
5-24	<i>Voulez-vous des douceurs parfaites</i>	106
5-25	Entrée pour la suite de Mome	106
5-26	Mome : <i>Folatrons, divertissons-nous</i>	106
5-27	<i>Laissons en paix toute la terre</i>	108
5-28	Prélude	108
5-29	Rondeau des enseignes	109
5-30	Deuxième Air	109

OUVERTURE

0-1

0-1

9

16

24

28

32

36

40

44

1.

2.

The musical score is written in bass clef with a common time signature. It consists of eight staves of music, each with figured bass notation below the notes. The figures are as follows:

- Staff 1 (0-1): 4/2, 6, 7, +6, 7, 6, #, 4, #, #
- Staff 2 (9): 4, #, #, b, 7, 6, +4, 6, 4, 3, 5, 1.
- Staff 3 (16): 2., 3, 7, 6, #, 6, 4, #
- Staff 4 (24): 7, 6, 4, #, 6
- Staff 5 (28): b, #, 6, 4, 5, #, b, #
- Staff 6 (32): 7, 6, 5, 4, b
- Staff 7 (36): 6, 5, 6, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6
- Staff 8 (40): 7, 6, 4, b, 6
- Staff 9 (44): 6, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 1., 2.

PROLOGUE

0-2 Flore : *Ce n'est plus le temps de la guerre*

FLORE

Ce n'est plus le temps de la guer - re ; le plus puis-sant des rois

6 7 +6 6 6

5

in-ter-rompt ses exploits pour don-ner la paix à la ter - re. Ce n'est

6 6 5 4 #

10

- re. Des-cen-dez, mè-re des A-mours, ve-nez nous don-ner de beaux

6 6 # +4 6 5 6 #

17

jours ve-nez nous don-ner de beaux jours. Des-cen-dez, des-cen-dez, mè-re des A-

6 6 5 6 6 7 +6 6

24

mours, ve-nez nous don-ner de beaux jours. jours.

7 6 7 6 4 3

0-3 Chœur des divinités de la terre et des eaux, composé de Flore, Nymphes, Palaemon, Vertumne, Sylvains, Faunes, Dryades et Naiades.

0-3

11

25

39

53

68

83

1. 2.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 0-3 of the Chœur des divinités de la terre et des eaux. The score is written in bass clef with a common time signature. It consists of six staves of music, each with a measure number (0, 11, 25, 39, 53, 68) at the beginning. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps, flats). Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. Measure 83 includes a first and second ending bracket. The score ends with a double bar line and repeat signs.

0-4 Entrée de ballet composée de deux Dryades, quatre Sylvains, deux Fleuves et deux Naiades.

0-4

8

16

Detailed description: This block contains the musical score for measures 0-4 of the Entrée de ballet. The score is written in bass clef with a common time signature. It consists of three staves of music, each with a measure number (0, 8, 16) at the beginning. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps, flats). Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. The score ends with a double bar line and repeat signs.

0-5 Vertumne, Palaemon : *Rendez-vous, beautés cruelles*

VERTUMNE

Ren - dez - vous, beau-tés cru - el - les, sou - pi - rez sou - pi -
Souf-frons tous qu'A-mour nous bles - se; lan-guis-sons lan-guis-

PALAEMON

rez à vo - tre tour. Voi - ci la rei - ne des bel - les, qui
sons, puis-qu'il le faut. Que sert un cœur sans ten-dres-se? Est

VERTUMNE

vient ins - pi - rer l'a-mour. - mour. Un bel ob-jet tou - jours sé -
- il un plus grand dé-faut? - faut?

PALAEMON

vè - re ne se fait jamais bien ai-mer. C'est la beau-té qui commen-ce de

VERTUMNE & PALAEMON

plai - re; mais la douceur a-chè - ve de charmer. C'est la beauté qui com-

men-ce de plai - re; mais la dou-ceur a - ché - ve de char-mer. - mer.

0-6 RITOURNELLE



11

0-7 Flore : *Est-on sage dans le bel âge*

FLORE

Est - on sa - ge dans le bel â - ge, est - on sa - ge
L'a - mour char - me ceux qu'il dé - sar - me, l'a - mour char - me:

7

de n'ai - mer pas? Que sans ces - se l'on se pres - se
cé - dons - lui tous. No - tre pei - ne se - rait vai - ne

13

de goû - ter les plai - sirs i - ci - bas: la sa - ges - se
de vou - loir ré - sis - ter à ses coups: quel - que chaî - ne

19

de la jeu - nes - se, c'est de sa - voir jou - ir de ses ap - pas.
qu'un a - mant pren - ne, la li - ber - té n'a rien qui soit si doux.

On reprend le chœur *Nous goûtons une paix profonde* page 8.

0-8 Vénus : *Pourquoi du ciel m'obliger à descendre*

VÉNUS

Pour-quoi du ciel m'o-bli-ger à des - cen-dre, mon mé-ri-te en ces

lieux n'a plus rien à pré - ten-dre. En vain vous m'y ren - dez ces hon-neurs so-len-

nels le mépris est mon seul par - ta-ge et depuis qu'à Psy - ché les a-veu-gles mor-

tels de leurs vœux a-dres-sent l'hom-ma - ge Vé-nus de - meu-re sans au-tels

dans u-ne si honteuse of - fen-se laissez moi sans té - moin ré-sou-dre ma ven - gean-ce.

0-9 RITOURNELLE

5

9

13

17

22

1. 2.

Detailed description: This block contains the musical notation for the Ritournelle section, measures 1 through 22. The music is written in bass clef with a common time signature. It features a variety of note values including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests. There are repeat signs at the beginning and end of the section. A first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.' are present at the end of the section.

0-10 Vénus : *Mon fils, si tu plains mes malheurs*

VÉNUS

Mon fils si tu plains mes mal-heurs fais - moi voir que tu m'es fi -

4 5

4

dè - le tu sais com-bien Psy - ché me dé - ro - be d'hon-neurs el-le est mon en - ne -

6 +6 7 6 #

Detailed description: This block contains the musical notation for the vocal part of Vénus, measures 1 through 10. The music is written in treble clef with a common time signature. It includes French lyrics. The notation includes various note values and rests. There are also some performance markings like '4', '5', '6', '+6', '7', '6', and '#'. The lyrics are: 'Mon fils si tu plains mes mal-heurs fais - moi voir que tu m'es fi -' and 'dè - le tu sais com-bien Psy - ché me dé - ro - be d'hon-neurs el-le est mon en - ne -'.

7

mi - e il faut me vanger d'el - le pour servir mon jus-te couroux prends de tes traits les plus à

6 # # 6 +6

10

crain - dre un trait qui la puis - se con-train - dre de se don-ner au plus in-di-gne é-

6 +6

12

poux dont jamais une belle ait eu lieu de se plaindre cours vol - le et par de prompts ef -

4

15

fets mon-tre que tu prends part aux af-fronts qu'on m'a fait cours vol - -

6 #

18

- le et par de prompts ef - fets mon-tre que tu prends part aux affronts qu'on m'a fait.

6 7

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 RITOURNELLE

Musical score for Ritournelle, bass clef, key of D major (one sharp), common time. The score consists of four staves of music. The first staff contains measures 1-4. The second staff, starting at measure 5, contains measures 5-8. The third staff, starting at measure 10, contains measures 10-13. The fourth staff, starting at measure 14, contains measures 14-17 and ends with a double bar line.

1-2 Aglaure, Cidippe

Musical score for Aglaure and Cidippe, treble and bass clefs, key of D major (one sharp), common time. The score consists of two systems. The first system, starting at measure 1, contains measures 1-4. The second system, starting at measure 4, contains measures 4-7. The lyrics are written below the vocal lines.

AGLAURE

En-fin ma sœur le ciel est a-pai-sé et le ser-pent qui nous ren-dait à

plain-dre va n'ê-tre plus à crain-dre tout pour le sa-cri-fi-ce est i-ci dis-po-

CIDIPPE

7

sé. Psyché pour l'offrir va s'y rendre. Les peuples d'erreur prévenus la nommaient une autre Ve-

AGLAURE

10

nus sur la divinité c'était trop entre-pren-dre. Ils en sont tous assez pu-nis par les maux in-fi-

CIDIPPE

13

nis que du ser-pent nous a cau-sé la ra-ge. Ne son-geons plus a nos mal-heurs pas-

15

sés le ser-pent en ces lieux ne fait plus de ra-va-ge ce sont des mal-heurs effa - cés.

18 **AGLAURE**

A-près un temps plein d'o-ra - ges quand le calme est de re - tour - tour

26

qu'a-vec plai - sir d'un beau jour on goû - te les a-van - ta - ges qu'a-vec plai -

33 **CIDIPPE**

sir d'un beau jour on goû - te les a-van - ta - ges. Tout suc-cède à nos dé-

39

sirs si des ri-gueurs in-hu - mai - nes nous ont cau - sé des sou-pirs

46

- pirs on ne con - naît les plai-sirs qu'a-près l'é - preu - ve des pei - nes

53

on ne con - naît les plai - sirs qu'a-près l'é - preu - ve des pei -

6 6 7 6 5 6/4 6

59 AGLAURE

nes. Mais d'où vient qu'avec tant d'attraits Psy-ché n'ai-ma ja-mais qui bra-ve trop l'a-

63 CIDIPPE

mour doit crain-dre sa co-lè-re. Il est un fa-tal mo-ment où l'o-sier le plus sé-

69

vè - re se rend aux vœux d'un a-mant il - mant et plus la

75

bel - le dif - fè - re plus elle ai - me ten - dre-ment et plus la

82

bel - le dif - fè - re plus elle ai - me plus elle ai - me ten - dre-ment.

SCÈNE II

1-3 Aglaure, Cidippe, Lycas

AGLAURE CIDIPE LYCAS

Ly-cas vient à nous. Son vi-sa-ge nous mar-que u-ne vi-ve dou-leur. Ah, prin-

ces - ses, de quel mal-heur ce sou-pir est-il le pré - sa-ge? I-gno-rez-vous en-

CIDIPE LYCAS

core le destin de Psy - ché? Qu'avons-nous à craindre pour el-le? La disgrâ-ce la plus cru-

el - le dont vous puis-siez ja - mais a-voir le cœur tou - ché tan-dis que cha-cun en sou-

pi-re el-le seule i-gno-re son sort et c'est i-ci qu'on lui va di - re que le ciel ir-ri-

AGLAURE & CIDIPPE

18

À la mort et le roi n'y met-trait point d'ob-sta-cle

LYCAS

té la con-damne à la mort.

Le roi d'a-

5

b

22

bord nous a caché l'o - ra-cle mais malgré lui le grand prêtre a par-lé ah pourquoi n'at'il pu se

6

3

26

tai-re voi-ci ce qu'il a révé - lé et l'arrêt qui nous déses - pè - re Vous al-lez

#

6 4

#

30

voir au-gmen-ter les mal-heurs qui vous ont cou-té tant de pleurs si Psy-ché sur le

5

6

#

33 CIDIPPE

mont pour expier son cri-me n'attend que le ser - pent la prenne pour vic-ti-me Et Psyché ne sait

37 LYCAS

rien de ce fu-neste ar - rêt Pour se ren-dre Ve-nus pro-pi-ce el-le croit n'a-voir in-té

40 AGLAURE

rêt qu'à ve-nir en ces lieux of-frir un sa-cri - fi-ce Voi-là l'ef-fet de ce nom de Ve-

43 CIDIPPE

nus on trai-tait Psyché d'im-mor - tel - le C'est de là que nos maux et les siens sont ve-

46 AGLAURE & CIDIPPE

Ah qu'il est dan - geu- nus qui croi-rait que ce fut un cri-me d'être bel - le.

51

reux de trou - ver un sort heu-reux dans une in - jus - te lou - an - ge

6/4 6 6 5

56

- an - ge En vain on veut se fla-ter tôt ou tard le ciel se ven-ge quand on

7 # b

62

o - se l'i - ri - ter tôt ou tard le ciel se ven - ge quand on o - se quand on

4/4 3 6 6 6

67

o - se l'i - ri - ter.

LYCAS

Vo-yez com-me cha-cun re-gret-tant la prin-ces-se abandon-ne son

b 6/4

71

Pleu-rons pleu-rons en de si grands mal-
cœur à l'en-nui qui le pres - se. Pleu-rons pleu-rons en de si grands mal-

7 # 6 4 5 # 6 $\flat$ 4 6 5 6

77

heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs pleu-rons pleu-rons en de si grands mal-
heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs pleu-rons pleu-rons en de si grands mal-

5 6 7 6 6 5 $\flat$ 5 $\flat$

83

heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs on ne peut trop ver-ser de
heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs on ne peut trop ver-ser de pleurs pleu -

6 5 6 4 6 4 $\flat$

88

pleurs pleu-rons en de si grands mal-heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs on ne peut
rons pleu-rons en de si grands mal - heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs on ne peut

5 6 6 5 6 4 6

94

trop ver-ser de pleurs pleu-rons pleu-rons en de si grands mal-heurs on ne peut

trop ver-ser de pleurs pleu - rons pleu-rons en de si grands mal -

♭ 6 # 6 #

99

trop ver-ser de pleurs on ne peut trop ver - ser de pleurs.

heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs ver - ser de pleurs.

1-4 Ritournelle

9

16

23

30

1-5 *Deh piangete al pianto mio*

10



19



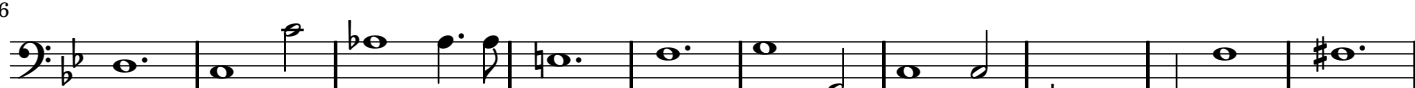
28



37



46



56



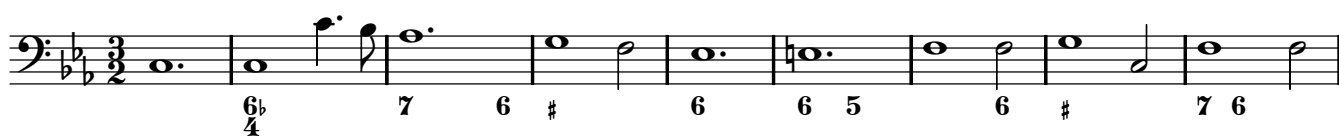
65



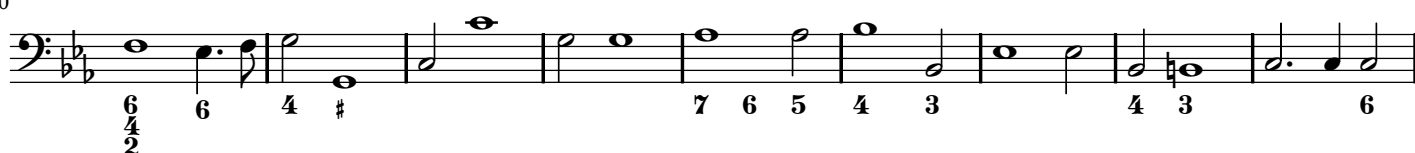
74



82

1-6 *Ritournelle*

10



17

tan-to ri-gor contro inno-cen - te cor perchè tan-to ri-gor perchè tan-to ri-gor

Perchè tan - to ri-gor contro inno-cen - te cor perchè tan-to ri-gor perchè tan-to ri-

21

con-tro in-no - cen - te cor? Ahi! sen - ten - za i-nu-

gor con-tro in-no - cen - te cor? Ahi! sen - ten - za i-nu - di -

27

di - ta, dar mor-te à la bel-tà, ch'al - trui dà vi - tà ch'al - trui dà

ta, ahi! sen - ten - za i-nu - di - ta, dar mor - te à la bel-tà, ch'al - trui dà

33

vi - tà dar mor-te à la bel-tà, ch'al-trui dà vi - tà ahi! sen-

vi - tà dar mor - te à la bel-tà, ch'al - trui dà vi - tà ahi! sen-

40

ten - za i-nu - di - ta, dar mor - te à la bel - tà, ch'al - trui dà vi - tà!

ten - za i - nu - di - ta, dar mor - te à la bel - tà, ch'al - trui dà vi - tà!

1-8 Ritournelle

12

23

1-9 Ahi! ch'indarno si tarda!

Ahi! ch'in-dar-no si tar - da! Non resis-te a li Dei morta - le affet - to;

Alto impe-ro ne sfor-za: ove commanda il Ciel, l'uom ce-de a for - za

8

al-to im-pe-ro ne sfor-za: ove com-man-da il Ciel, l'uom ce-de a for - za.

SCÈNE III

1-10 Aglaure, Cidippe, Psyché

AGLAURE CIDIPE

Psyché vient à la voir je trem-ble Quel sup - pli-ce! le moyen de lui dire a-

PSYCHÉ

dieu Ain-si pour vous rendre en ce lieu vous a-vez pré-ve - nu l'heu - re du sa-cri-

AGLAURE & CIDIPE PSYCHÉ

fi - ce. Ah ma sœur ah ma sœur! Quels sont vos dé-plai-sirs? quoi dans un

jour si rem-pli d'al-lé-gres-se ou du ciel la co-lè - re ces-se vous pou-vez pous-ser des sou-

AGLAURE CIDIPE PSYCHÉ

pirs? Nous plaignons notre er-reur! Ah, trop funes-tes char mes! Dites - moi donc le sujet de vos

AGLAURE & CIDIPE

larmes. Quand vous saurez ce qui les fait cou-ler adieu, nous n'avons pas la force de par - ler.

SCÈNE IV

1-11 Psyché, le Roi

PSYCHÉ

Seigneur, vous soupirez vous - même quels que soient vos malheurs dois -je les igno-

LE ROI

rer? Apprends de mes sou - pirs mon in-fortune ex - trê-me apprends ce que mon

cœur tremble à te déclarer que on se voit réduit à perdre ce qu'on ai - me il est per-

PSYCHÉ **LE ROI**

mis de sou - pi-rer. Et qui donc per-drez -vous? Tout ce qu'en ma fa -

mil - le j'a-vais de cher de pré-ci - eux. Le bar-ba - re dé-crêt des

dieux nous de-man-de ton sang il faut mou-rir ma fil - le il faut sur ce ro -

18

cher t'exposer au serpent et lorsque ma douleur par mes larmes s'exprime c'est pour toi de ces

6 6 $\flat$ #

22

PSYCHÉ

di-eux déplora-ble vic-ti-me que ma tendresse les répand. Si par mon sang leur colè-re s'ap-

$\flat$ 6 4 3 6

25

LE ROI

pai-se plaignez-vous une mort qui fi-nit vos mal-heurs? Il se peut que ta mort leur

6 # 6 #

28

plai-se et tu con-dam-nes mes dou-leurs ne dis point que le ciel désor-mais sans co-

$\flat$ 6 $\flat$ 7 6 7 6 # #

31

lè-re semble adoucir le coup qui me pri-ve de toi quand on voit des malheurs qui ne sont que pour

6 6

34

soi le bien public ne touche guère et si l'ora-cle doit me plaire à me regarder comme

37

PSYCHÉ

roi j'en frémis j'en tremble d'effroi à me regarder comme pè-re. Il faut suivre l'ordre des

40

LE ROI

dieux. À des or-dres si re-dou - ta - bles je ne les con-nais point ces dieux im-pi-toy -

43

PSYCHÉ

a - bles qui veu-lent m'ar-ra - cher ce que j'ai - me le mieux. Par cet em-por - te-

46

LE ROI

ment n'at-ti - rez point leur hai-ne. Que peu-vent -ils pour au-gmen-ter ma

48 PSYCHÉ

pei-ne? Je souffre en te per-dant tout ce qu'on peut souf-frir. A-dieu sei-

6 6 4 3 6

51 LE ROI PSYCHÉ

gneur je vais mou-rir. Tu me quit-tes? Je veux vous é-par-gner un

4 # 6

54 LE ROI PSYCHÉ LE ROI

cri-me. Quoi du serpent tu seras la vic-ti-me? Vi-vez heu-reux! Ah le puis-je sans

b 6 5 6

57 PSYCHÉ LE ROI

toi? Ne pleu-rez point ma mort, la cause en est trop bel-le. Tu vas sur le ro-

4 3 6

60 PSYCHÉ LE ROI

cher cruelle arrê-te que fais-tu? Je fais ce que je dois. Au mons-tre sans trem-

63 PSYCHÉ

bler tu te li-vres toi-mê-me Ma fer-me-té quand vous vous a-lar-

6 7 6 b 6

66 LE ROI

mez doit vous plai - re si vous m'ai - mez. Et tu peux dou - ter que je

68

t'ai-me ciel que vois -je? on l'en-lève et les vents en-ne-mis pour la con-duire au

70

monstre ont dé-ploy-é leurs ai-les. Dieux cruels qui l'avez per - mis accablez -vous ain -

73

si ceux qui vous sont fi - dè - les? Dieux cru-els qui l'a-vez per -

75

mis ac-ca-blez -vous ain - si ceux qui vous sont fi - dè - les?

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE SECOND

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 SYMPHONIE



2-2 Vulcain : *Cyclopes, achevez ce superbe palais*

VULCAIN

Cyclopes achevez ce superbe pa - lais que tout notre art se puise en cet ou-

5 6 7 6

5

vra-ge fai-tes y voir un pom-peux as-sem-bla-ge des plus ra-res beau-tés qui pa-ru-rent ja-

6 7 6 6 4

9

mais fai-tes y voir un pompeux assem-bla-ge des plus ra-res beautés qui pa-ru-rent ja - mais.

6 7 6 3/4

SCÈNE II

2-3 Zéphir, Vulcain

ZÉPHIR

Pressez -vous ce travail que l'Amour nous demande vous hâtez -vous d'accomplir ses dé-

7 6 3/4

VULCAIN

3

sirs! Vous le voyez Zé - phir aussitôt qu'il com - mande, o-béir est pour moi le plus grand des plai-

6 7 6 7 6 5 4 #

ZÉPHIR

7

sirs. Psy-ché mé-rite bien une ar-deur si fi-dè-le. En ces lieux pour l'A-mour j'ai con-

6 # 4 # 5 5 6 4

14

duit cette bel - le, et main - tenant sur des ga-zons voi-sins un doux som-

6 5 4 # 6 6 6 7 6 #

21

meil de ses sens est le maî - tre. J'ai fait naître au-tour d'elle et ro - ses et jas -

6 4 # 6 6 6 6 6

28

mins qu'elle eut pu sans moi fai - re naî - tre j'ai fait naître au - tour d'elle et ro -

6 6 4 # 5 6 6

VULCAIN

35

ses et jas - mins qu'elle eut pu sans moi fai - re naî - tre. C'est donc Psy-

6 6 4 #

41

ché pour qui je pré-pa-re ces lieux l'a-gré - a - ble nou-vel - le C'est Psy-ché que mal-

45

gré le ti-tre d'im-mor - tel-le Venus ne saurait voir que d'un œil en vieux. Allez je ferai de mon

49

mieux et suis ra - vi de m'employer pour el - le. Venus me fait d'étranges

54

tours sur la foi con-ju-ga - le ga - le mais je veux l'en punir en prêtant mon secours

60

au tri-om - phe de sa ri - va - le mais je veux l'en punir en prê-

65

tant mon secours en prêtant mon secours au tri-om - phe de sa ri - va -

70 ZÉPHIR



le. Fai-tes tout pour l'amour et rien contre Ve-nus pen-sez à la ven-geance a - bus Vulcain a-bus -bus quelques tours que nous fasse une moitié coquet -

77



geance a - bus Vulcain a-bus -bus quelques tours que nous fasse une moitié coquet -

84



te, le meilleur est de n'y ja-mais son-ger il est toujours trop tard de se ven-ger l'af-faire est fai - te il est toujours trop tard de se venger l'affaire est fai - te.

90



faire est fai - te il est toujours trop tard de se venger l'affaire est fai - te.

96



Je retourne à Psyché que je vais éveil - ler, Cy-clo-pes ex-ci - tez vos bras à tra-vail - ler.

2-4 AIR



9



2-5 *Vucain : Dépêchez, préparez ces lieux*

VULCAIN

Dépêchez préparez ces lieux pour le plus aimable des

Dieux Dieux. Que cha-cun pour lui s'in-té-res-se n'oublie-z rien des soins qu'il

faut quand l'A-mour pre-se l'on a jamais fait assez tôt.

L'A-mour ne veut point qu'on dif-fè-re l'Amour ne veut point qu'on dif-fè -

re travaillez hâtez-vous hâtez-vous. Frappez redoublez vos coups.

Que l'ardeur de lui plai-re fas-se vos soins les plus doux. Redoublez vos coups

53

frappez redoublez vos coups frappez frappez redoublez vos coups redoublez vos

61

coups. Que l'ardeur de lui plai-re fasse vos soins les plus doux que l'ar-

72

deur de lui plai-re fasse vos soins les plus doux.

2-6 Ritournelle

SCÈNE III

2-7 Ritournelle

12

2-8 Vénus, Vulcain

VÉNUS

Quoi vous vous em-ploy-ez pour la fiè-re Psy - ché pour une in-so-len - te mor-

tel-le cet in-di-gne tra - vail vous tient donc at-ta - ché et l'é-pous de Ve-nus se dé-cla-re contre

VULCAIN

el - le. Et de-puis quand s'il vous plait vi-vons - nous dans une a-mi-tié si par-

fai - te qu'il fail - le que je m'in-qui - è - te de tous vos ca-pri - ces ja-

loux? Il vous sied bien de vous mettre en co-lè-re lors-que j'é-tais ja-lous a-vec plus de rai-

son vous en fai-siez -vous une af - fai-re? Vous l'ê-tes main-te - nant et vous trou-ve-rez

15 VÉNUS

bon qu'on ne s'en em-bar-ras-se guè - re. Ah que l'a-mour est promp-te - ment gué -

4 3 6 7 6

20

ri quand l'hy-men a ré-duit deux cœurs sous sa puis-san - ce - ce que les dure-

6 6 4

26

tés de ma - ri aux ten-dres-ses d'amant ont peu de ressem-blan - ce que les dure-tés de ma-

6 b 4 #

33 VULCAIN

ri aux tendres - ses d'amant ont peu de ressem-blan - ce. Vous connaissez toute la diffé-

6 5 7 6 6 6

39

rence et de l'amant et de l'é - pous et nous sa-vons lequel des deux chez vous a mérité la préfé-

7 6 # 4 #

43

rence. Je ne fais pour Psy - ché que bâtir un pa - lais vous êtes encore trop heureuse si j'étais de na-

b 6 6

47

ture un peu plus a-mou-reu-se vous me ver-riez a-dorer ses attraits la vengeance serait plus

51

bel-le mais je suis à ma forge oc-cu-pé nuit et jour je n'ai pas le loi-sir de lui par-ler d'a-

VÉNUS

55

mour et je me borne à tra-vail-ler pour el-le. Je sais que par ces grands ap-

58

prêts c'est à mon fils que vous cher-chez à plai-re c'est lui qui le pre-mier tra-hit mes inté-

VULCAIN

61

rêts. Il saura que je suis sa mère. L'Amour i-ci nous a man-dé ex-près ache-vons ache-

67

vons ce qui nous reste à fai-re achevons achevons ce qui nous reste à fai-re.

2-9 Ritournelle

SCÈNE IV

2-10 Psyché : *Où suis-je ?*

PSYCHE

Où suis -je? Quel spec-tacle est of-fert à mes

yeux? D'un ef-froy-a-ble monstre est i-ci la de - meu - re est -ce dans ces ai-ma - bles

lieux que l'o-ra-cle veut que je meu - re? Je re-con-nais la ri-gueur de mon

sort lors-qu'a-vec tant d'ex - cès je m'en vois pour-sui - vi - e. Il veut que cet-te

pompe ac-com-pa-gne ma mort pour me faire à re - gret a-ban-don - ner la vi -

15

e cru-el-le mort pour-quoi tar-dez -vous tant que par vo -tre len-teur je vous trouve in-hu-

19

mai-ne ve-nez affreux ser - pent venez finir ma pei-ne vo-tre vic - ti-me vous at-tend.

SCÈNE V

2-11 RITOURNELLE

2 5 # 6 # 4 #

9

2 5 6 6 # 4 # 6 4 6 #

18

7 5 # 5b b 5 #

27

7 5 7 5 # 6b 7 6 7 6 6 5 # 6 #

35

7 5 4 # 7 6 7 6 6 # # 7 5 4 #

26 PSYCHÉ ZÉPHIR

n'ai - mer pas. Est - ce qu'aimer est néces - saire? D'un jeune cœur c'est la plus douce af-

31

fai-re. Aimez, ai - mez, il n'est de beaux ans que dans l'a mou reux em pi -

38

re, qui laisse échapper le temps quelque fois trop tard soupi - re. Aimez, il n'est de beaux

45

ans que dans l'a-moureux em-pi - re. Aimez, ai - mez, il n'est de beaux ans

53 PSYCHÉ ZÉPHIR

que dans l'a-mou-reux em-pi - re. Et qui veut -on me faire ai-mer? Un dieu qui se pré-

57 PSYCHÉ

pare à t'assurer lui-même de son amour ex-trême. Qui serait donc ce dieu que j'aurais su char-

6 6 5 6 # # 6

61 AMOUR PSYCHÉ

mer? C'est moi, Psyché, c'est moi qui me rends à vos char-mes. S'il est ain - si paraissez en ce

6 6 6 7 6

65 AMOUR

lieu. Le destin vous dé-fend de me voir com-me dieu ou ma perte aus-si - tôt vous cou-te-ra des

b 5 6 6 6 7 6

69 PSYCHÉ AMOUR

lar - mes. Et le moy-en d'ai - mer ce qu'on ne voit ja-mais? Pour me mon-trer à

5 6 5 # 6

72 PSYCHÉ

vous je vais dans ce pa-lais pren-dre d'un mor - tel la fi - gu - re. Ah! ve-nez

6 4 3

76

donc n'im-porte sous quels traits pour-vu qu'en vous voy-ant mon esprit se rassu - re.

6 # 6 4 #

SCÈNE VI

2-13 RITOURNELLE



2-14 Psyché, l'Amour

AMOUR

Eh bien Psy - ché, des cru-au-tés du sort a-vez -vous beau-coup à vous

plain-dre? Voi-ci ce monstre af-freux ar-mé pour vo-tre mort, vous sen-tez -vous dis-po-sée à le

PSYCHÉ

crain-dre? Quoi? vous ê-tes le monstre? et comment à mes yeux pourriez - vous être re dou-

ta-ble? Je sens en vous voy-ant un dés-ordre a-gré-a-ble qui de mon cœur se rend vic-to-ri-

eux. Il se trou - ble, ce cœur au-tre-fois si pai - si - ble, il ne se sou-vient

Figured bass notation for Psyché, l'Amour:

6 6 6 5 6 7 6 5 6

6 6 6 6 6 7 6

5 6 5b 6/4 6 7 6

6 # 6 # #

17

plus qu'il é-tait in-sen-si-ble, on dit qu'ain-si l'on com-men - ce d'ai - mer.

6 6 # 6 4 #

21

En par-lant de mon cœur mon es-prit s'em-bar-ras-se et je ne con-nais pas as-sez ce qui s'y

7 6 6 3/4 #

25

AMOUR

pas-se pour vous le pou-voir ex-pri - mer. J'é-prou-ve com-me vous un em-bar-ras ex-

4 # 6/4 6 6

28

trê-me, de quel-le vive ar - deur ne suis -je pas touché, que de cho-ses à di-re et ce-pen-dant, Psy-

7 6 # 6 6

32

PSYCHÉ

ché, ce-pen-dant je ne puis que di - re je vous ai-me. Il est donc vrai que vous m'ai-

4 5

35

AMOUR

PSYCHÉ

mez? C'est peu qu'ai-mer je vous a - do - re. Que par ces mots vous me char-mez!

6 # 6 6 # 6 #

38 AMOUR

Je vous l'ai dit et vous le dis en-co-re, je vous aime et ja-mais ne veux ai-mer que

42 PSYCHÉ

vous. Je ne puis rien entendre de plus doux quoi je n'aurai point de ri - va-le? Ah qu'en a-

mour le plai-sir le plai-sir est char-mant quand la ten-dresse est é - ga - le

Ah qu'en a-mour le plai-sir est char - mant quand la ten-dresse est é - ga - le

en-tre l'a - mante et l'a-mant ah qu'en a-mour le plai-sir est char-

en-tre l'a - mante et l'a-mant ah qu'en a-mour le plai-sir est char-

mant quand la ten-dresse est é - ga - le en - tre l'a - mante et l'a - mant. Mais

mant quand la ten - dresse est é - ga - le en - tre l'a-mante et l'a - mant.

64

me lais-se-rez -vous i-gno-rer qui vous ê-tes, vous qui me pro-met-tez de m'ai-mer à ja-

66

AMOUR

mais? C'est à re-gret que je me tais sur le de-man-de que vous fai-tes, mon nom, si vous pou-

69

viez u-ne fois le sa - voir, vous fe-ra-it cher-cher à me voir et c'est à quoi le des-tin met ob-

72

sta-cle. Me voir dans mon é-clat c'est me perdre à ja-mais. A fin que de nos feux rien ne trou-ble la

76

paix, j'ai fait don-ner le sur-pre-nant o-ra-cle qui nous lais-se tous deux ca - chés dans ce pa-

79

lais. Vous m'y ver - rez vous a-dor-er sans ces-se sans ces-se de mon cœur vous faire un nouveau

83

don pourvu que vous sa-chiez l'excès de ma ten - dres-se qu'im - porte de savoir mon nom.

88

Ce n'est point comme un dieu que je prétends paraî - tre ce ti - tre ne fait pas aimer

95

plus ten-dre - ment - ment. Je ne veux me fai - re con-naî - tre que sous le nom

103

de votre amant je ne veux me fai-re con-naî - tre que sous le nom de votre amant.

2-15 RITOURNELLE

2-16 L'Amour : *Venez voir ce palais*

L'AMOUR

Ve-nez voir ce pa - lais où pour char-mer votre â - me les plai-

sirs naî - tront tour à tour et vous di-vi - ni - tés qui con - nais - sez ma

flam - me mar - quez par nos chan-sons le pou-voir le pou-voir de l'a-

mour et vous di-vi - ni - tés qui con - nais - sez ma flam - me mar -

quez par nos chan - sons le pou - voir le pou - voir de l'a - mour.

2-17 AIR

2-18 Première Nymph : *Aimable jeunesse, suivez la tendresse*

PREMIÈRE
NYPHE

Ai - ma - ble jeu - nes - se sui - vez la ten - dres - se joi - gnez aux beaux

6

jours la dou - ceur des a - mours. C'est pour vous sur - pren - dre qu'on vous fait en -

12

ten - dre qu'il faut en - vi - er leurs sou - pirs et crain - dre leurs dé -

17

sirs lais - sez - vous ap - pren - dre quels sont leurs plai - sirs.

2-19 Deuxième et troisième Nymphes : *Chacun est obligé d'aimer à son tour*

Cha-cun est o - bli-gé d'ai-mer à son tour et plus on a de quoi char-

mer plus on doit à l'a-mour. Un cœur jeune et ten-dre est fait pour se ren-dre il

n'a point à pren-dre de fâ-cheux dé-tour. Cha-cun est o - bli-gé d'ai-mer à son

tour et plus on a de quoi char-mer plus on doit à l'a-mour. Pour-quoi s'en dé-

fen-dre que sert -il d'at-tre-ndre quand on perd un jour on le perd sans re - tour.

FIN DU SECOND ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 RITOURNELLE

7

13

20

26

31

3-2 Vénus : *Pompe que ce palais de tous côtés étale*

VÉNUS

Pom - pe que ce pa - lais de tous cô-tés é-ta - le bril-lant sé-

jour que vous bles-sez mes yeux, je ne vois rien qui ne parle en ces lieux de la gloi-re de ma ri-

va - le, tant de di-vi - ni - tés dont elle a tous les soins et la plus for-te com-plai-

san-ce sont au-tant de hon-teux té - moins de son pou - voir et de mon im-puis-

san - ce. Que le mé-pris est ri - gou-reux à qui se croit

di - gne de plai - re, un seul ob-jet qu'on nous pré-fè - re nous fait un des -

18

tin mal-heu-reux, un seul ob - jet qu'on nous pré-fè - re nous fait un des-tin mal-heu-

21

reux, que le mé-pris est ri - gou-reux à qui se croit di - gne de plai -

24

re. Dé -jà la nuit chas-se le jour qu'il ne re-vien-ne

28

point a-vant que je me ven - ge; je sais l'or-dre du sort si Psy-ché voit l'A -

31

mour aus - si - tôt sa for-tu - ne chan - ge. Ces - sons de per - dre des sou -

34

pirs per-dons per-dons Psy - ché sans que Psy-ché le sa-che el-le brû - le de

37

voir cet a-mant qui se ca-che, il faut con-ten-ter son dé-sir.

SCÈNE II

3-3 Psyché : *Que fais-tu, montre-toi*

PSYCHÉ

Que fais

8

- tu montre - toi cher ob-jet de ma flam-me viens conso-ler mon â - me.

15

La beau-té de ces lieux est un en-chan-te-ment

22

1. tout m'y pa-rait char-mant mais je n'y vois point ce que j'ai - me

27

2. - me. Ah qu'une ab-sen - ce d'un mo-ment quand la ten-dresse est ex - trê-me est un

32

rigoureux tourment ah qu'une ab-sen-ce d'un mo-ment quand la ten-dresse est ex-trê-me

38

est un rigou-reux tourment.

3-4 Psyché, Vénus

PSYCHÉ

Par quel art dans ces lieux vous ren-dez - vous vi - si-ble, on m'y par-le sou-

VÉNUS

vent sans qu'on se laisse voir. Le dieu que vos beautés ont rendu si sen-si-ble pour vous entrete-

nir m'a laissé ce pou-voir. C'est à moi Psyché qu'il ordonne de garder ce pa-lais où tout suit votre

PSYCHÉ

loi. Nym-phe le croi-rez - vous que lui même em-poi - son-ne tous les hon-neurs que j'en-re-

15

çois se refuse toujours de se montrer à moi dans tout l'éclat qui l'en vi-ron ne et ce refus blesse ma

18

foi. Je l'aime et je vou - drais pouvoir tout sur son âme, je voudrais avoir lieu du moins de m'en fla-

6

22

ter quand je for-me des vœux qu'il o-se re-bu - ter. Je suis ré-duite à dou-ter de sa

7 6

25

flam - me et rien n'est plus cru - el pour moi que d'en dou - ter mais chaque ins-

6 5 4

28

tant vous mar-que sa ten - dres-se ah mal-gré les sou - pirs qu'un a-mant nous a-

6 5 6 6 6

31

dres-se mal-gré tous les soins qu'il nous rend il ne faut pas trou-bler le bon-heur le plus

6

33

grand qu'un peu trop de déli-ca - tes - se. Vous n'ê-tes pas les plus heu-reux

6

38

vous dont l'amour est si pur et si ten - dre si tout vo - tre re-pos est ré - duit à dé-

6 6 5 6 6 6 7 6

45

pen - dre du moindre scrupule a - moureux vous dont l'amour est si pur et si

6 4 3

52

VÉNUS

ten-dre vous n'êtes pas les plus heu - reux. Que ne m'est - il per - mis de vous tirer de

6 6 5 4 6

57

PSYCHÉ

pei-ne, Ah, ne me te-nez point plus long-temps in-cer-tai-ne, sa-tis-fai-tes mes

5 6 6

60

VÉNUS PSYCHÉ VÉNUS

yeux vous a-vez ce pou-voir. Vous me dé-cou-vri - rez. Ne crai-gnez rien. Je

7 6

63 PSYCHÉ VÉNUS

n'ose. Quoi rien en ma fa - veur ne vous peut émou-voir? Eh bien je n'ai pour vous oublié mon de-

67

voir. Entrez, c'est dans ces lieux que votre amant re - po - se goûtez goû - tez le plaisir de le

71 PSYCHÉ

voir. Cette lam-pe que je vous lais-se peut ser-vir à vous é-clai-rer. Que ne vous dois - je

74 VÉNUS

point! Il faut me re-ti - rer ma pré-sen-ce nui-rait au dé-sir qui vous pres-se.

SCÈNE III

3-5 Psyché, l'Amour

PSYCHÉ

5

À la fin je vais voir mon des-tin é-clair-ci je vais voir cet a-mant dont mon âme est é-

7 6

7

pri - se. Ap - pro - chons Dieux que vois-je i -

6 5 6

9

ci? C'est l'A - mour! Quelle douce et charmante surprise c'est l'Amour qui pour moi s'est bles-

6 6 6 5 6

sé de ses traits maî-tre de l'u - ni - vers il est sous mon em - pri - se. Ce que l'a -

4 5 6 7 6 #

16

mour à tous les cœurs ins - pi-re il a sen - ti pour mes faibles attraits. Si le plaisir d'ai-

6 5 6 7 6

20

mer est un plai-sir ex - trê-me quels char-mes n'a -t-il pas quand c'est l'Amour qu'on ai -

6 5 7 4 3

23

me. Quoi c'est l'A-mour que j'ai - me, quel bon - heur ah pour le re-con -

26

naître sans le voir dans l'éclat où je le vois pa-raître ne suffisait-il pas de cette prompte ar-

6

28

deur qu'il a si vi-vement fait naître dans mon cœur. Si le plaisir d'ai-mer est un plaisir ex-

6 6 4 6 5

32

trê-me quels charmes n'a-t-il pas quand c'est l'Amour qu'on ai-me. Jamais amant ne fut si

6 7 4 3 6

35

beau si di-gne de tou-cher un cœur fi-dèle et ten-dre et le moy-en de se dé-fen-dre de l'a-do-

6

38

rer jusqu'au tom-beau. Si le plaisir d'ai-mer est un plaisir ex-trême quels charmes n'a-t-il

6 7 6 6 5

42

pas quand c'est l'Amour qu'on ai-me. Mais quel brillant é-clat se répand en ce

7 4 3 6 4

45

AMOUR

lieu? Tu m'as vu c'en est fait tu vas me per-dre a-dieu.

5 6 6 #

SCÈNE IV

3-6 Psyché : Arrêtez cher amant

PSYCHE

Arrêtez cher a - mant où fuy-ez - vous si vi - te arrêtez Amour arrê-

4

tez pouvez - vous me laisser triste seule in - ter - di - te? Je meurs puisque vous me quit-

8

tez j'ai voulu vous voir c'est mon cri-me ma ten-dresse a cau - sé mon trop d'em-pres-se -

11

ment et ne de-vait - il pas pa-raî-tre lé - gi - ti - me du moins aux yeux de mon a -

14

mant? Ciel le fu-neste ex-cès de mon in-qui-é - tu-de occu-pait à tel point mon esprit affli-

17

gé que je ne voy-ais point ce beau pa-lais chan-gé en une affreu-se so - li - tu - de.

SCÈNE V

3-7 Psyché, Vénus

PSYCHÉ VÉNUS

Ah nym-phe venez - vous sou-la-ger mes en - nuis? Crains tout ou-vre les

PSYCHÉ

yeux et con-nais qui je suis, c'est Ve-nus que tu vois. Dieux se pour-rait-il

VÉNUS

fai-re que Venus pour me perdre eut pu se dégui - ser? Dans l'ardeur de punir ton orgueil témé-

rai - re ex-près j'ai vou-lu t'a-bu-ser a-près que pour fla - ter ta beau-té cri-mi -

nel - le mes hon-neurs m'ont é-té ra - vis je souf-fri-rai-s qu'u-ne sim-ple mor-

PSYCHÉ

15

tel-le por-te ses vœux jus-qu'à mon fils? Dé-es-se, sui-vez moins une a-veu-gle co -

18

lè - re, voy-ez pour-quoi j'ai con-sen-ti d'ai - mer l'A-mour peut -il cher-cher à

VÉNUS

21

plai-re qu'il ne soit sûr aussi-tôt de charmer. Non je te puni - rai de lui paraître ai ma-ble tes

25

charmes l'ont réduit à t'aimer malgré moi et je te tiens seule cou - pable des soupirs qu'il pousse pour

PSYCHÉ

28

toi. Vous ne m'é-cou-tez point et ce-pen-dant dé - es - se tout ce que je vous

31

dis vous l'a-vez trop sen - ti. Quoi vous con-dam-ne - rez ma ten-dres - se

34

et vo-tre cœur s'en est -il ga-ran - ti il a pay - é ce tri-but né - ces-

37

sai - re le mien est -il si fort qu'il s'en doive ex-emp-ter? Si l'A-mour sous ses

40

lois a pu ranger sa mè - re est-ce à Psy - ché de ré - sis - ter si l'Amour sous ses

44

lois a pu ran-ger sa mè - re est-ce à Psy - ché est-ce à Psy - ché de ré-sis -

47

VÉNUS

ter? En vain de mon or-gueil tu pré-tends fuir la pei-ne le sort te sou-mets à ma

50

hai - ne. É - cou - te é - coute et ne ré - pli - que pas pour flé - chir la ri -

4 3 6 6

53

gueur où mon cou - rous s'ob - sti - ne vers les ri - ves du stix il faut tour - ner tes

6 # 6 6

56

pas et m'ap - porter la boîte où Pro - ser - pi - ne en - fer - me ce qui peut aug - men - ter ses ap -

b 5 6 6 4 #

59

pâts c'est l'em - ploi qu'à tes soins ma van - gen - ce des - ti - ne.

5 6 6 #

3-8 RITOURNELLE

7 # 5 4

7

7

11

6 5 5 9 8 4 #

3-9 Psyché : *Vous m'abandonnez donc*

PSYCHÉ

Vous m'abandonnez donc cruel et cher a-mant venez ve - nez me traiter de cou-

pa-ble malgré tous les mal - heurs dont le destin m'ac - ca-ble votre ab - sence est mon seul tour-

ment dou-ces mais trom-peu-ses dé - li-ces deviez -vous com-men - cer et fi-nir en un

jour à pei-ne ai-je goûté les dou-ceurs de l'a - mour que j'en res-sens les plus af-freux sup-

pli-ces pour-quoi cher - cher le che-min des en-fers c'est la mort c'est la mort qui me le doit ap-

21

prendre les flots qu'aux malheureux ce fleuve tient ou - verts m'offrent celui que je dois prendre.

SCÈNE VI

3-10 Psyché, le Fleuve

LE FLEUVE

Ar - rê-te c'est trop tôt re-non-cer à l'es-poir il faut vi-vre l'A-mour l'or-

PSYCHÉ

don-ne. Di-tes plu-tôt que l'A-mour m'aban-don-ne quand Ve-nus con-tre moi fait a-gir son pou-

LE FLEUVE

voir à descendre aux en-fers sa haine m'a ré - duite. Ne crains rien; je t'en veux apprendre le che-

11

min viens i-ci pren-dre pla-ce et tu se-ras ins-trui-te des or-dres du des - tin.

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

4-1 RITOURNELLE

Two staves of music in bass clef, key of B-flat major (two flats). The first staff contains a whole note, followed by a half note, and then a series of eighth notes. The second staff continues the melody with eighth notes and a final half note. Fingerings are indicated by numbers 7, 6, 7, and #.

4-2 Psyché : *Par quels noirs et fâcheux passages*

Two staves of music in treble and bass clefs, key of B-flat major (two flats). The first staff is for the vocal part, and the second is for the piano accompaniment. The vocal part begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment starts with a whole note, followed by a half note, and then a series of eighth notes. The lyrics are: "Par quels noirs et fâcheux pas-sages m'a -t-on fait descendre aux en-fers ce ne sont qu'a-by-mes ou-verts à sai-sir de fray-eur les plus fer - mes cou-".

7

ra-ges. Ces lieux qui de la mort sont le tri - ste sé-jour ne re-çoi-vent ja-mais le

6 5 b 6/4

11

jour l'hor-reur en est ex-trê - me mais tous af-freux que je les vois qu'ils au-

6 5 4 6 #

15

raient de char-mes pour moi si j'y ren-con - trais ce que j'ai - me mais tous af-

b 6 6 b b 6 4 #

20

freux que je les vois qu'ils au - raient de char mes pour moi si j'y rencon - trais ce que j'ai - me.

6 #6 b 6 6 b b 6 #

On reprend la ritournelle page 74.

4-3 Psyché : *N'y pensons plus mon bonheur a changé*

PSYCHÉ

N'y pen-sons plus mon bon-heur a chan - gé j'ai vou-lu voir l'A-

mour et l'A-mour s'est ven - gé. Vous que ces de-meu-res af-freu-ses

cou-vrent d'une é-ter-nelle nuit ap-pre - nez, om-bres mal-heu - reu-ses, le dé-plo-rable é-

tat où le ciel me ré - duit. Du plus heu-reux des - tin la gloi-re m'est cer-

tai-ne et quand j'en puis jou - ir sans craindre les ja - lous un désir curi-eux dont la for-ce m'en-

20

traî-ne me fait per - dre l'ob-jet de mes vœux les plus doux. Par-mi tous vos tour-

6 6 6 7 4 3 6

23

ments om-bres connais-sez - vous un sup-plice é - gal à ma pei - ne par-mi tous vos tour-

6 4 6 6 5 6 4 # 6

27

ments om-bres con-nais-sez - vous un sup-plice é - gal à ma pei - ne.

6 4 6 6 5 6 4 #

SCÈNE II

4-4 Air

5 4 3 6/5

8

7

15

6 6 6 6 7 6^b 6 5

4-5 Furies : Où penses-tu porter tes pas téméraires



10



4-6 Psyché, Furies



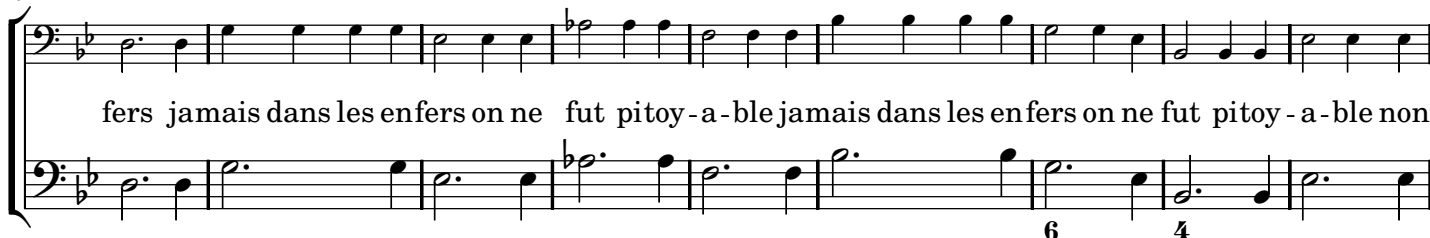
5



9



16



25

non non non n'attends rien de fa-vo - ra-ble jamais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble.

33

PSYCHÉ

Ah laissez -vous tou - cher à mes tris-tes dou - leurs je ne viens point dans vos demeures

37

FURIES

sombres troubler le si - lence des ombres j'y viens parler de mes mal-heurs. Non non n'attends

42

rien de fa-vo - rable n'attends rien de fa-vo - ra-ble ja-mais dans les en-fers ja-mais dans les en-

49

fers on ne fut pi-toy - a - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble non non non

57

non n'at-tends rien de fa-vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble.

64 PSYCHÉ

Un ordre sou-ve - rain qu'il faut exé-cu-ter m'oblige à chercher votre rei-ne et me la fai-sant

6 5 6 $\flat$ 5 $\flat$

68 FURIES

voir vous fi-nirez ma peine elle voudra bien m'écou - ter. Non non n'at-tends rien de fa-vo-

6 5 $\flat$ 6 6 7 6

73

ra-ble n'at-tends rien de fa-vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers ja-mais dans les en-

6 6 $\flat$

79

fers on ne fut pi-toy - a - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble non

6 4

86

non non non n'at-tends rien de fa-vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy-

6 4

93 PSYCHÉ

a - ble. Deux mots et de ces lieux je suis prête à sor-tir con-duisez - moi vers Proser-

6 $\flat$ $\flat$

97 UNE FURIE

pine. Puisqu'à la ?voir? elle s'ob - stine promptement prompte - ment qu'on l'aille aver - tir.

$\flat$ 6 $\flat$ 4 3

4-7 Furies : *Cependant montrons-lui ce que ces lieux terribles*

12

23

4-8 AIR DES FURIES

10

18

27

8

4-9 Furies : *Venez venez, Nymphes de l'Achéron*

9

21

SCÈNE III

4-10 Nymphes, Psyché : *En vain ce soin vous embarrasse*

Nymphes

En vain ce soin vous em - bar-ras-se nous a-vons l'or-dre al-lez al-

6 Psyché

lez et vous quit-tez la pla - ce Que m'est-il per-mis d'es-pé-rer me fe-ra -t-on en-

10 2ème nymphe

fin con-duire à vo-tre rei-ne? Psy - ché ces-sez de sou-pi - rer si Ve-nus vous pour-

14 Psyché

suit on fléchira sa haine. Quoi l'on sait dans ce noir sé - jour à quels maux Venus nous des-

18 1ère nymphe

ti - ne? Mer-cure en-voyé par l'A-mour vient d'en instrui-re Pro-ser - pi-ne. Elle sait quel pré-

21 Psyché

sent Venus attend de vous et pour vous l'appor - ter elle se sert de nous. Ah que mes

26

pei-nes sont char-man - tes puis-que l'A-mour cherche à les sou-la-ger ah que mes

33

pei-nes sont char-man - tes puis-que l'A-mour cherche à les sou-la-ger. Dès qu'il veut

40

rendre un mal lé - ger il n'a plus de chaî - nes pe-san - tes dès qu'il veut rendre un mal lé-

47

ger il n'a plus de chaî - nes pe-san - tes. Ah que mes pei-nes sont char-man - tes

54

puis-que l'A-mour cherche à les sou-la-ger ah que mes pei-nes sont char-man - tes

61

Nymphes

puisque l'Amour cherche à les sou-la - ger. Il doit ê-tre bien doux d'aimer comme vous fai-tes.

67 Psyché Nymphes

Et n'aime-t-on pas où vous êtes? L'Amour a - ni-me l'u-nivers tout cède aux ar-

73

1 2

deurs qu'il ins - pi - re - re. Et jusque dans les En-fers on re-con-nait on recon-

80

nait son em-pi - re et jus-que dans les En - fers on re-con - nait son em - pi -

86

re et jusque dans les En-fers on re-connaît son em - pi - re et jusque dans les En -

92 Psyché

fers on re-con - nait son em-pi - re. Et qui s'en vou-drait garan - tir mais de ces

98 Nymphes

lieux par où sor-tir tout ce que je vois m'in-ti-mi-de. Per-dez l'ef-froi dont vos sens sont gla-

102

cés nous al-lons vous ser-vir de gui-de vous noirs es - prits dis-pa-rai-ssez.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

CINQUIÈME ACTE

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 RITOURNELLE

5-1 RITOURNELLE

5

9

12

15

18

The musical score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody consists of the following notes: Measure 1: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 2: A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3, A3. Measure 3: B2, C3, D3, E3, F#3, G3, A3, B3. Measure 4: C4, D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 5: D5, E5, F#5, G5, A5, B5, C6, B5. Measure 6: A5, G5, F#5, E5, D5, C5, B4, A4. Measure 7: G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Measure 8: F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F#2. Measure 9: E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1. Measure 10: D1, C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0. Measure 11: C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0, C1. Measure 12: B0, A0, G0, F#0, E0, D0, C1, B0. Measure 13: A0, G0, F#0, E0, D0, C1, B0, A0. Measure 14: G0, F#0, E0, D0, C1, B0, A0, G0. Measure 15: F#0, E0, D0, C1, B0, A0, G0, F#0. Measure 16: E0, D0, C1, B0, A0, G0, F#0, E0. Measure 17: D0, C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0. Measure 18: C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0, C1. The score ends with a double bar line.

5-2 Psyché : *Si je fais vanité de ma tendresse extrême*

PSYCHÉ

Si je fais va-ni - té de ma ten-dresse ex - trê-me en puis -je trop a -

voir quand c'est de l'A-mour mê-me que mon cœur s'est laissé char-mer. Je sens que rien ne

peut é-bran-ler ma cons - stan-ce ah pour - quoi m'o-bli-ger d'ai - mer. S'il faut ai-

mer sans espé-ran - ce sans espérance non c'est offenser l'Amour ce dieu qui plaint les

maux dont je suis pour-sui - vi-e jus-que dans les En - fers a pris soin de ma

vi - e et c'est par lui que je re-viens au jour ce sont i - ci les jar-dins de sa

22

mère peut-être en ce moment il lui par-le de moi je puis lui re-con-trer pour mé-ri-ter sa

26

foi cher-chons jus-qu'au bout à lui plai-re si mes en-nuis ont pu ter-nir ces at-

30

traits dont l'éclat m'a su rendre cou - pable cette boîte me va four-nir de quoi paraître encore ai-

33

ma-ble. Ou - vrons. Quel-les promp-tes va-peurs me font des sens per-dre l'u-

38

sa-ge si la mort fi-nit mes mal-heurs ô toi qui de mes vœux re-çois le tendre hom-

41

ma - ge son-ge qu'en ex-pi - rant c'est pour toi que je meurs.

SCÈNE II

5-3 Vénus, Psyché

VÉNUS

En-fin in-so-len-te ri - va-le tu re-çois ce qu'a mé-ri - té l'or-gueil-leu-se té-mé-ri-

4

té de te croire à Vénus é - ga-le par létat déplo-rable où j'ai ré-duit ton sort vois ce que mon cou-

8

roux te laisse en-core à crain-dre si tes mal-heurs si tôt fi-nis-saient par la mort ton

11

PSYCHÉ

sort ne se - rait pas à plain - dre. Pour - quoi me rap - pe - ler au

14

VÉNUS

jour s'il ne m'est pas per-mis de vi-vre pour l'A-mour? Quoi ton or-gueil en-

17

cor jus-qu'à mon fils a - spi-re? Mon fils est l'ob-ger de tes vœux et l'ob-sta - cle fa-

20

tal que j'ai mis à tes feux ne t'a point affran - chie encor de son em - pi-re. Cet amour de ton

23

PSYCHÉ VÉNUS

cœur ne peut être arra - ché. Viens cher a-mant viens revoir ta Psyché! Les maux dont tes sou-

27

pirs marquent la vi-o - len-ce à la pitié pour toi devraient m'intéres - ser mais le plai-

31

sir de la ven-gean - ce est trop doux pour y re-non-cer mais le plai-sir de la ven-gean-ce

35

mais le plai-sir de la ven-gean-ce est trop doux est trop doux pour y re - non - cer.

SCÈNE III

5-4 Mercure, Vénus



7 **MERCURE**

Vous croy-ez trop la ja-lou-se co-lè-re qui vous a-ni - me contre un

11 **VÉNUS**

fi-ls. Quoi Mer-cu-re on au-ra pour moi du mé - pris je pourrai me ven-ger et n'o-serai le

15 **MERCURE**

fai-re. L'A-mour est venu dans les cieux Jupiter a reçu sa plain-te et n'en vi-sage qu'a-vec

18

crain-te le désordre éter - nel qui mena - ce les dieux par l'ordre du des - tin Psyché vous est sou-

22

mise quand vous le poursuivez son sort dépend de vous mais voy - ez dans cette entreprise quels mal-

26

heurs ont déjà sai-si vo-tre cou-roux. L'A-mour dont les en - nuis n'ont pu tou-cher votre

29

âme empoisonne les traits dont il per-ce les cœurs il les ouvre à la haine, aux dédains, aux ri-

33

gueurs tout lan-guit et rien ne s'en - flamme. La discorde est parmi les dieux la paix s'éloigne de la

37

ter-re on se hait, on se fait la guerre ces maux que vous cau - sez vous sont - ils glo-ri - eux?

41

VÉNUS

Ah qu'on me lais-se ma co-lè - re elle venge un trop juste ennui ah qu'on me lais-se ma co-

48

lè - re elle venge un trop juste en-nui. L'A-mour à l'u-ni - vers est - il si néces-sai - re

55

qu'on ne puisse être heureux sans lui l'a-mour à l'u-ni-vers est

61

- il si né-ces - sai - re qu'on ne pu-isse être heureux sans lui?

67

MERCURE

S'il est quel-que bon-heur c'est l'A-mour qui l'as-su-re tout flate en ai - mant, tout nous

73

rit s'il est quel-que bon-heur c'est l'A-mour qui l'as-su-re tout flate en ai -

79

mant, tout nous rit. Ô-tez l'A-mour de la na - tu - re

85

tou - te la na - tu - re pé - rit ô-tez l'A-mour de la na -

91

VÉNUS

tu - re tou - te la na - tu - re pé - rit. On veut donc m'o-bli -

96

MERCURE

ger à con-sen-tir qu'il ai-me? Ju-pi-ter qui pa-raît vous le di-ra lui - mê - me.

SCÈNE DERNIÈRE

5-5 PRÉLUDE

6

12

16

5-6 Jupiter, Vénus, Psyché, l'Amour

JUPITER

Venus veut - elle résister n'a - t-elle point as-sez écouté sa co - lère? Et l'Amour qui lan-

VÉNUS

guit ne peut -il se fla-ter que ses maux toucheront sa mè-re? Quoi je souffri-rai qu'à mon

JUPITER

fils une simple mortelle a - spire? Si tu ne m'en veux point de dire il n'est rien pour Psy-

ché qui ne me soit per-mis seule aux yeux de l'Amour elle est ai mable et belle; pour l'égal er à

VÉNUS

lui je la fais im mor - tel-le. Puisque d'une im mor - telle il doit ê - tre l'épous Jupiter a par-

JUPITER

lé, je n'ai plus de cou - roux. Viens A - mour viens A-mour tes soupirs em - por -

29

- tent la vic-toi-re viens A-mour tes soupirs em-por - -

36

- tent la vic-toi-re viens A-mour tes soupirs em-por - -

43

VÉNUS

- - tent la vic-toi-re. Psy-ché re-vois le jour, on te permet en-

48

PSYCHÉ JUPITER

fin de vi-vre pour l'a-mour. Vous y con-sen-tez? quel-le gloi-re! Viens pren-dre

52

PSYCHÉ AMOUR

place au-près de ton a-mant. On me rend donc à vous ô des-tin plein de char-mes Ô fa-vo-

56

PSYCHÉ AMOUR

ra-ble chan-ge-ment Ô des-tin plein de char-mes Ô fa-vo-ra-ble chan-ge-ment!

5-7 Jupiter : *Aimez sans trouble et sans alarmes*

JUPITER

Ai-mez sans trouble et sans a-lar-mes ai-mez ai-mez sans

5

trouble et sans a-lar-mes. Vous, dieux, ac-cou-rez tous et

10

dans cet heu-reux jour cé-lé-bre-z à l'en-vie la gloi - - -

15

- re de l'A-mour et dans cet heu-reux jour cé-lé -

19

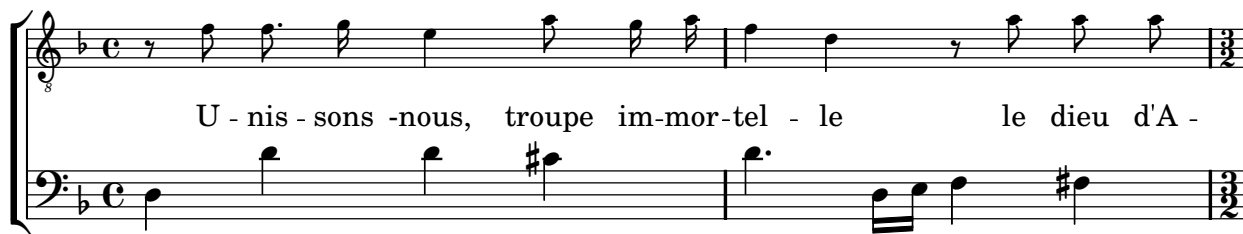
brez à l'en-vie la gloi - - - re de l'A-mour.

5-8 Ritournelle

5

**5-9** Apollon : *Unissons-nous, troupe immortelle*

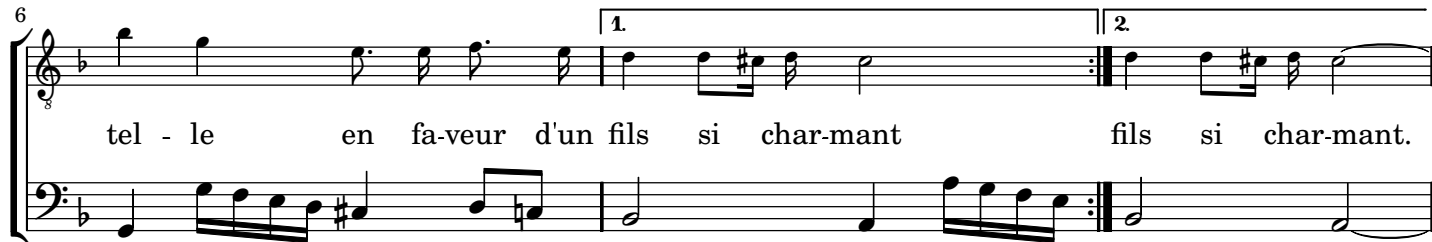
APOLLON



3



6



9



12



5-10 CHŒUR

8

15

22

32

43

54

66

77

89

Detailed description: This block contains the musical notation for the Chœur section, measures 1 through 89. The music is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth, and dotted notes), rests, and dynamic markings. The score is divided into systems, with measure numbers 8, 15, 22, 32, 43, 54, 66, 77, and 89 indicating the start of new systems. The final measure (89) ends with a double bar line.

5-11 Ritournelle

Detailed description: This block contains the musical notation for the Ritournelle section. The music is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The time signature is 3/2. The notation includes various note values (quarter, eighth, and dotted notes), rests, and dynamic markings. The section ends with a double bar line.



5-12 Bacchus : *Si quelque fois suivant nos douces lois*

BACCHUS

Si quel - que fois sui - vant nos dou - ces lois la rai - son se

4

perd et s'oubli - e ce que le vin nous cause de fo - li - e commence et fi - nit en un jour ce

11

que le vin nous cause de fo - li - e commence et fi - nit en un jour jour. Mais quand un

1. 2.

19

cœur est e - ni - vré d'a-mour sou-vent c'est pour tou - te la vi - e mais quand un

26

cœur est e - ni - vré d'a-mour sou-vent sou-vent c'est pour tou - te la vi - e.

5-13 Mome : *Je cherche à médire sur la Terre et dans les cieux*

MOME

Je cherche à mé-di - re sur la terre et dans les cieux; je sou-

mets à ma sa - ti - re le plus grand le plus grand des dieux dieux. Il n'est dans l'uni-

vers que l'Amour qui m'éton - ne: il est le seul que j'épargne aujourd'hui; il n'appartient qu'à

lui de n'é - par-gner person - ne il n'appartient qu'à lui de n'é - par-gner person - ne.

5-14 Mars : *Mes plus fiers ennemis, vaincus ou pleins d'effroi*

MARS

Mes plus fiers en-ne-mis vain-cus ou pleins d'ef-froi ont vu tou-

jours ma va-leur tri-om - phan - te - phan - te. L'A - mour est le

9

seul qui se van - te d'a-voir pu tri-om - pher de moi l'A-

15

mour est le seul qui se van - te d'a-voir pu tri-om - pher de moi.

5-15 Chœur : *Chantons les plaisirs charmants*

12

21

28

39

50

61

5-16 Ritournelle

9

**5-17** Apollon : *Le dieu qui nous engage à lui faire la cour*

APOLLON



6



11

**5-18** Ritournelle

10



19



5-19 *Gardez-vous, beautés sévères*

Gar-dez - vous beau-tés sé - vè - res les a-mours sont trop d'af - fai - res
On ne peut ai-mer sans pei - ne il est peu de dou - ces chaî - nes

9
crai-gnez tou - jours de vous lais-ser char-mer - mer. Quand il faut que

16
l'on sou - pi - re tout le mal n'est pas de s'en-flam-mer le mar-

23
ti - te de le di - re coû - te plus cent fois que d'ai - mer.

5-20 PREMIER AIR

7
1. 2.

13
1. 2.

5-21 Bacchus : *Admirons le jus de la treille*

BACCHUS



Ad - mi - rons le jus de la treil - le qu'il est puis - sant

qu'il a d'at - traits il sert au dou - ceurs de la paix et dans la guerre et dans la

guerre il fait mer - veil - le - le. Mais sur - tout pour les a -

mours le vin le vin est d'un grand se - cours mais sur - tout mais sur -

tout pour les a - mours le vin le vin est d'un grand se - cours.

5-22 DEUXIÈME AIR

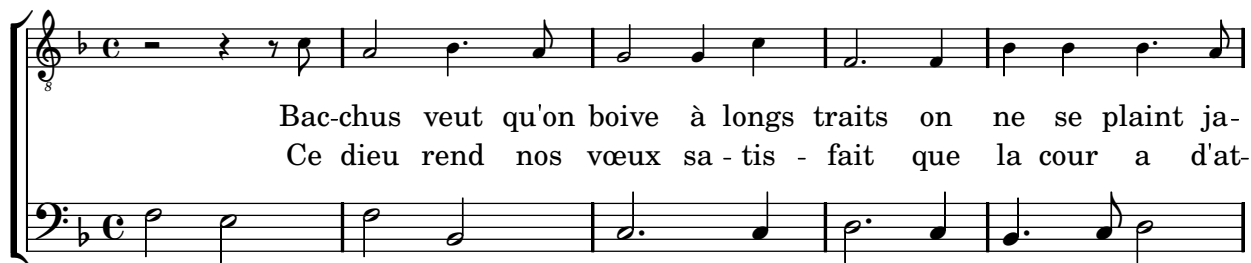

tout pour les a - mours le vin le vin est d'un grand se - cours.

19



5-23 Silène : *Bacchus veut qu'on boive à longs traits*

SILENE



5-24 *Voulez-vous des douceurs parfaites*

12

24

Fin.

36

47

Dal Segno.

The musical score for 'Voulez-vous des douceurs parfaites' is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 3/4. It consists of five staves of music. The first staff begins with a repeat sign. The second staff continues the melody. The third staff ends with the instruction 'Fin.'. The fourth staff continues the melody. The fifth staff ends with the instruction 'Dal Segno.'.

5-25 ENTRÉE POUR LA SUITE DE MOME

5

12

The musical score for 'ENTRÉE POUR LA SUITE DE MOME' is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/4. It consists of two staves of music. The first staff begins with a repeat sign. The second staff continues the melody and includes first and second endings marked with '1.' and '2.'.

5-26 *Mome : Folatrons, divertissons-nous*

MOME

Fo-la - trons fo-la - trons di-ver - tis-sons - nous rail-lons rail-ons nous ne

The musical score for 'Mome : Folatrons, divertissons-nous' is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 3/4. It consists of two staves of music. The first staff is labeled 'MOME' and contains the lyrics 'Fo-la - trons fo-la - trons di-ver - tis-sons - nous rail-lons rail-ons nous ne'. The second staff continues the melody.

7

sau-rions mieux fai - re. La rail - le - rie est né - ces - sai - re dans les jeux dans les

14

jeux les plus doux. Sans la dou - ceur que l'on goûte à mé - di - re on trouve peut

21

de plai - sirs sans en - ne - mi on trouve peut de plai - sirs sans en - ne - mi.

28

Rien n'est si plai - sant que de ri - re quand on rit quand on rit

34

aux dé - pend d'au - trui rien n'est si plai - sant que de ri -

40

re quand on rit quand on rit aux dé - pend d'au - trui.

5-27 *Laissons en paix toute la terre*

Lais-sons en paix tou-te la ter - re cher-chons de doux a - mu-se -

ments par-mi les jeux les plus char-mants. Lais-sons en - mants.

Mê-lons l'i - ma - ge de la guer - re mê-lons l'i - ma-ge de

la guer - re par - mi les jeux les plus char-mants mê-lons l'i -

ma - ge de la guer - re - re.

5-28 PRÉLUDE

6



11



16

**5-29 RONDEAU DES ENSEIGNES**

9



17



25

*Da Capo.***5-30 DEUXIÈME AIR**

6



On reprend le chœur *Chantons les plaisirs charmants* page 101.

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE.